CONFERENCIAS DE AMÉRICO CASTRO EN CHILE: 1923

Francisco A. Marcos Marín
University of Texas at San Antonio

La Universidad de Buenos Aires creó el 21 de junio de 1922 un Instituto de Lingüística, dependiente de la Facultad de Filosofía y Letras. Aunque ése fuera su nombre oficial, el que se impuso en la práctica fue el de "Instituto de Filología". El decano de la Facultad era a la sazón Ricardo Rojas, quien preparó el proyecto junto con Emilio Ravignani. De este modo se introdujeron la filología y la lingüística en el ámbito académico universitario argentino, siguiendo un modelo en el que Rojas y Ramón Menéndez Pidal estaban de acuerdo y en el que el modelo era el Centro de Estudios Históricos de Madrid, dirigido desde 1910 por Menéndez Pidal. Esta elección de modelo se debe en buena medida a la acción de la Institución Cultural Española, que apoyaba, desde 1914, las ideas de la Junta para Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas de España.

En 1923 Don Ramón propuso a Américo Castro como director del Instituto, en una dirección alternada. La idea original era que en 1924 el director fuese Tomás Navarro Tomás y que en 1925 regresara don Américo a la Argentina. En realidad, el director en 1924 fue Agustín Millares Carlo, seguido por Manuel de Montolíu en 1925. El regreso de Castro a la Argentina se produjo tras la guerra española, pero ya no al Instituto, bien dirigido desde 1927 por Amado Alonso, y sólo por un breve tiempo, antes de la marcha definitiva a la universidad norteamericana. A Amado Alonso se debe, por cierto, el cambio oficial del nombre a "Instituto de Filología", en 1940.

Ese año de 1923 Américo Castro desarrolló en la Argentina una enorme tarea. Para conocer lo que pensaba entonces hay que en cuenta las cartas de éste a la dirección del Centro de Estudios Históricos publicadas por Fernando Degiovanni y Guillermo Toscano y García (2010). La postura de Castro era muy delicada, entre la situación argentina, que incluía la amabilísima reacción del público,

y la discrepancia entre la dirección de la Universidad de Buenos Aires y el Centro de Estudios Históricos de Madrid. Esa tarea, muy en sintonía con la realidad porteña, ha quedado oscurecida, en parte e injustamente, por la reacción antiespañolista, muy posterior a esa época, de J. L. Borges a *La peculiaridad lingüística rioplatense y su sentido histórico,* un libro de 1941. Lo que aquí importa es que, dentro de la actividad del Instituto en Buenos Aires estaban las conferencias multitudinarias que pronunciaba su director. Estas conferencias no se limitaron a la Argentina.

A fines de 1923, don Américo se desplazó a Chile, invitado por la Universidad de Chile. Allí impartió siete conferencias, destinadas a profesores y estudiantes de "Castellano" en el Instituto Pedagógico:

1 Épocas principales de la historia de la lengua española.
2 Influencia del Renacimiento en la evolución de la lengua española.
3 "La Celestina" de Fernando de Rojas, como representación del concepto renacentista de la vida.
4 Lope de Vega.- Su vida.
5 Lope de Vega.- Sus obras.
6 Cervantes.- Su filosofía de la naturaleza y su técnica literaria.
7 Metodología de la enseñanza de la lengua y literatura españolas.

Las conferencias se publicaron en los *Anales de la Universidad de Chile* (ISSN: 0365-7779). La Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones de la Universidad las ha puesto a disposición del público en su portal de internet, un sitio web desarrollado por SISIB como una adaptación de *Open Journal Systems.* En los índices de búsqueda, adviértase, la conferencia sobre "La Celestina" aparece con la autoría de Fernando de Rojas y no de Américo Castro, lo que puede haber dificultado su localización. Se trata de estudios de gran interés, porque corresponden a la etapa filológica de Castro, en la que centra su investigación en los textos. Las dos primeras permiten comprender cómo evolucionaba la *Historia de la Lengua* que elaboraba Ramón Menéndez Pidal y que nunca terminó, y anticipa futuras publicaciones de don Américo que fueron esencia-

les en la interpretación de Cervantes y Lope. En el caso de la conferencia metodológica, ya se habían publicado sus libritos esenciales sobre la reforma de la enseñanza de la lengua y la literatura españolas, por lo que importa es la difusión de sus tesis en un medio tan influyente en el campo de la lengua española de la época como el chileno. Don Américo aprovechó también para dar noticia de las colecciones de textos que se estaban publicando entonces en España, especialmente los clásicos de *La Lectura,* que más tarde serían *Clásicos Castellanos.* En esta colección aparecieron ediciones castrianas notables de textos teatrales del Siglo de Oro, así como de varias obras clásicas por otros miembros distinguidos del Centro de Estudios Históricos que dirigía Menéndez Pidal en Madrid. La publicación se basa en transcripciones de las conferencias, por lo que se pueden encontrar algunos errores en la interpretación de nombres propios, desconocidos para el transcriptor o confundidos por éste y algunos otros desajustes menores. En general, constituyen un ejemplo de claridad expositiva y desarrollo de una presentación oral con admirable dominio de los recursos oratorios. Para los estudiosos de la ortografía, tienen además la peculiaridad de estar escritas en la ortografía chilena modernizada de Andrés Bello, oficial en Chile desde 1844, que en 1927 fue reemplazada por la ortografía académica general, según la Real Academia Española.

Parece útil, por ello, dar la referencia a las páginas de internet de donde pueden descargarse las transcripciones de las conferencias, para incrementar el conocimiento de esta etapa de la filología española.

Castro, A.. Conferencias del filólogo español *Anales de la Universidad de Chile*, 0 7 12 2012. Consultado el jun 18, 2013, de http://www.revistas.uchile.cl/index.php/ANUC/article/viewArticle/25318/28137

Rojas, F.. "La Celestina" de Fernando Rojas, como representación del concepto renacentista de la vida *Anales de la Universidad de Chile*, 0 7 12 2012. Consultado el jun 18, 2013, de http://www.revistas.uchile.cl/index.php/ANUC/article/viewArticle/25319/28138

Castro, A.. Conferencias del filólogo español Don Américo Castro. Lope de Vega: Su vida *Anales de la Universidad de*

Chile, 010 12 2012. Consultado el jun 18, 2013, de http://www.revistas.uchile.cl/index.php/ANUC/article/viewArticle/25532/28147

Castro, A.. Conferencias del filólogo español Don Américo Castro. Cervantes: Su filosofía de la naturaleza i su técnica literaria *Anales de la Universidad de Chile*, 010 12 2012. Consultado el jun 18, 2013, de http://www.revistas.uchile.cl/index.php/ANUC/article/viewArticle/25534/28148

Castro, A.. Metodolojía de la enseñanza de la lengua i literatura españolas *Anales de la Universidad de Chile*, 010 12 2012. Consultado el jun 18, 2013, de http://www.revistas.uchile.cl/index.php/ANUC/article/viewArticle/25536/28149

REFERENCIAS

CASTRO, Américo (1924) *Conferencias dadas en el salón de honor de la Universidad [de Chile] en 1923 por el profesor de filolojía de la Universidad Central de Madrid, don Américo Castro,* Santiago de Chile: Soc. Imprenta i Litografía Universo.

DEGIOVANNI, Fernando y Guillermo TOSCANO Y GARCÍA (2010) "Disputas de origen: Américo Castro y la institucionalización de la Filología en Argentina", *Nueva Revista de Filología Hispánica,* 58, 1, 2010, 191-213.